

Specificație Tehnică Completată

**Model: EPK-i8020c + EG29-i10+EC34-i10cL; DM000459699 + DM000459158 + DM000459120; HOYA CORPORATION/
PENTAX Medical; Japonia**

Model: EW 1 + ED 150/1; DM000302757+ DM000302833; STEELCO S.P.A.

Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină oferită de către autoritatea contractantă
Sistem videoendoscopic – 1 buc Troleu, monitor, videoprocessor, sursă de lumină, videogastroscoop, videocolonoscop, pompa de CO2 insuflator, dispozitiv pentru reprocesarea automata a sistemelor de endoscopie cu un singur loc, sistem de păstrare a endoscoapelor vertical. Garanția bunurilor minim 24 de luni. Videoprocessor – 1 buc Intrări cameră: ≥1. Caracteristici: Ajustare nuanță: da Iluminare: auto Balans de alb: auto Ajustarea culorilor: da Ajustarea contrast: minim 3 nivele Zoom Electronic: da Suportă tehnologie cromoscopie digitală sau analogică in 3 nivele: da Protocol de amplificare adăugătoare pentru fiecare regim de cromoscopie digitală sau analogică: da Inclusă posibilitatea de înregistrare video direct pe USB sau HDD Extern / alt sistem de înregistrare video de înaltă rezoluție cu transmitere la PC, in acest caz să fie inclus PC cu parametri recomandați de producător: da Înscrierea pacienților în baza internă: da Programarea protocolului pentru fiecare utilizator: da Afișarea datelor video endoscopului atașate la procesor: da Control:	DA Sistem videoendoscopic – 1 buc DA Troleu, monitor, videoprocessor, sursă de lumină, videogastroscoop, videocolonoscop, pompa de CO2 insuflator, dispozitiv pentru reprocesarea automata a sistemelor de endoscopie cu un singur loc, sistem de păstrare a endoscoapelor vertical. DA Garanția bunurilor 24 de luni. D AVideoprocessor – 1 buc EPK-i8020c /INSPIRA DA Intrări camere - 2 pag. 14, 19 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA – 1 port pentru tehnologie 90K,90i, i10 + 1 port pentru tehnologia cu iluminare LED. Caracteristici: DA Ajustarea nuanță:da pag. 178 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Iluminare: auto pag. 178 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Balans de alb: auto pag. 50 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Ajustarea culorilor: da pag. 178 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Ajustarea contrast: minim 3 nivele pag. 92 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA Da Zoom Electronic: da pag. 103 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Suportă tehnologie cromoscopie digitală sau analogică in 3 nivele: da i-scan (i-scan 1/SE, i-scan 2/CE și i-scan 3/TE) pag. 92 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Protocol de amplificare adăugătoare pentru fiecare regim de cromoscopie digitală sau analogică: da pag. 93- 94 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA – sînt 6 nivele de amplificare DA Inclusă posibilitatea de înregistrare video direct pe USB sau HDD Extern pag. 28 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Înscrierea pacienților în baza internă: da pag. 74 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Programarea protocolului pentru fiecare utilizator: da pag. 66 - 73 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA - Profil utilizator DA Afișarea datelor video endoscopului atașate la procesor: da pag. 57 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA Control:

Anexa 1

Tastatura Alfa numerică: da Ecran tactil cu meniu minim în limba română/limba rusa: da Dimensiunile pentru ecran tactil: ≥ 7 inch Ieșiri Video semnal live/real: Digital minim DVI sau SD-I ≥ 1 Rezoluția de ieșire: $\geq 1080p/i$ Ieșire date si control: RJ45: ≥ 1 Compatibil cu videoendoscoape: Videogastroscoap: da Videocolonoscop: da Pompa de aer si apa: Control: direct de pe procesor nivel control: minim 4 nivele. Sursa de lumină Tip: integrată în procesor sau separată sau alt sistem de iluminare care poate fi confirmat prin date tehnice. Tip lampă: Xenon/Led Timp de viață lampă: ≥ 500 h Putere lampă: ≥ 300 W Contor lampă în nivele/ intensitate: da Mod standby: da Lampa de rezervă integrată în video procesor, doar în cazul lampii Xenon: LED Periferice disponibile: Display medical: ≥ 24 inch Rezoluția minimă: $\geq 1080p/i$	DA Tastatură Alfa numerică: da pag. 22 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Ecran tactil cu meniu minim în limba română/limba rusa: da pag. 135 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA – la alegerea si dorinta utilizatorului DA Dimensiunile pentru ecran tactil: 7 inch pag. 2 din Broshura INSPIRA Ieșiri Video semnal live/ real: - DA Digital minim DVI – 1 unit si SDI-2 unit pag. 178 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DVI OUT + 3G-SDI+HD-SDI - DA Rezoluția de ieșire - 1080 p/1080i pag. 140 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA Ieșire date si control: DA RJ45: - 1 pag. 20 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Compatibilitate cu video endoscoape: DA Video gastroscoap obligatoriu DA Video colonoscop obligatoriu DA Video bronhoscop, Video duadenoscop Serie compatibile J10, 90i, i10, i10c, 90K, i20c. pag. 27 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA. DA Pompa de aer si apa: DA Control: direct de pe procesor pag. 60-61 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Nivel control 6 nivele - Oprit, Nivelul 1, Nivelul 2, Nivelul 3, Nivelul 4, Nivelul 5 pag. 61 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Sursa de lumină DA Tip: integrată în procesor si separat alt sistem de iluminare care poate fi confrimat prin date tehnice pag. 19, 41 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Tip lampă: Led pag. 178 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Timp de viață lampă aproximativ - 42.000 ore din Confirmare PENTAX endoscoape seria i10c.pdf DA Putere lampă – LED este superioare puterii de comparative fata de lampa Xenon in Wats DA Control lampă în nivele /intensitate pag. 60 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Mod standby: da La deconectarea sursei de lumină sau deconectarea video endoscopului de la video procesor, video procesorul intra in regim Standby/Sleep. N/A LED de rezervă integrată în video procesor doar în cazul lampii Xenon – NU este necesar sursa de lumină de baza este LED 5 led, pag. 2 din data sheet INSPIRA Periferice disponibile: DA Display medical - 24 inch recomandat de producător DA Rezoluția minimă $\geq 1080p = 1920 \times 1080$ pixe Modele de monitoare Minitor 4K si Monitor HD pag. 35 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA
---	---

Anexa 1

Sistem de furnizare a aerului/apei: minim 4 nivele volumul vasului pentru apă minim 200 ml Sistem de aspirație endoscopic Tip: Separat de procesor Volumul rezervorului: ≥ 2 litri Vid: da Dirijarea nivelului de aspirare: în trepte Puterea de aspirație a aspiratorului: minim 60 l/min Control: Prin buton Prin pedala Troleu Polițe reglabile la înălțime: minim 4 unit Transformator electric integrat: da Numarul de prize integrate în troleu: minim 5 Suport pentru 2 video endoscoape: da, reglabil pe înălțime Sertar pliant pentru tastieră: da Mâner pentru controlul în timpul deplasării: da Roti: pentru poziționarea și deplasarea troleului minim 4 buc Frâne: minim 2 Accesorii: Piesă bucală: minim 2 unit. Tester manual: 1 unit. Vas de rezervă: pentru aspirator ≥ 2l, minim 1 unit Filtre pentru aspirator: 5 unit. Monitor medical: 1 unit. Alimentare electrica 220/230V , 50/60 Hz. Videogastroscoap – 2 buc Compatibil cu video procesorul de mai sus: da. Compatibil cu tehnologia de cromoscopie digitala sau analogica în minim 3 nivele: da. Tip: rezoluție înaltă HD Tubul de inserție: Lungime de lucru ≥ 1000 mm. Diametrul exterior ≤ 10 mm. Marcaj de lungime: da. Canal de lucru: Numărul de canale ≥ 1. Diametrul: nu mai mic de 2,8 mm Canal adăugător pentru jetul de apă: da.	DA Sistem de furnizare a aerului/apei control control 6 nivele Oprit, Nivelul 1, Nivelul 2, Nivelul 3, Nivelul 4, Nivelul 5 pag. 61 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Volumul vasului pentru apă 200 ml pag. 178 din Instrucțiuni de utilizare INSPIRA DA Sistem de aspirație endoscopic F60/F DA Tip: Separat de procesor DA Volumul rezervorului: 2 litri DA Vid: da DA Dirijarea nivelului de aspirare: în trepte cu manivelă rotativă DA Puterea de aspirație a aspiratorului: 60 l/min DA Control: - DA Prin buton - DA Prin pedala Este posibil de pus si pe troleu cu 4 roti si miner de transportare Vezi pag. 6 Fazzini Section3.pdf DA Trolu - webcatalogue.mypentaxmedical.trolley.pdf si Trolley pentax.pdf DA Polițe reglabile la înălțime: minim 4 unit DA Transformator electric integrat: da DA Numarul de prize integrate în troleu: minim 5 DA Suport pentru 2 video endoscoape: da, reglabil pe înălțime DA Sertar pliant pentru tastieră: da DA Mâner pentru controlul în timpul deplasării: da DA Roti: pentru poziționarea și deplasarea troleului 4 buc DA Frâne: 2 Accesorii: - DA Piesa bucală - 2 unit inclus - DA Tester manual: 1 unit. Inclus - DA Vas de rezervă: pentru aspirator 2l, - 1 unit inclus - DA Filtre pentru aspirator: 5 unit inclus - DA Monitor medical: 1 unit inclus - DA Alimentare electrica 220/230V , 50/60 Hz. inclus Videogastroscoap – 2 buc- EG29-i10 vezi i10 Brochura DA Compatibil cu video procesor de mai sus: da. DA Compatibil cu tehnologia de cromoscopie digitala sau analogica în minim 3 nivele: da. Tip Rezoluție înaltă HD+ DA Tubul de inserție: DA Lungime de lucru – 1050 mm DA Diametru exterior - 9,8 mm DA Marcaj de lungime da DA Canal de lucru: DA Numărul de canale -1 DA Diametrul Diametru 3,2 mm DA Canal adaptor pentru jetul de apă:da
--	--

Anexa 1

Optica:

Unghiul câmpului vizual ≥ 140 grade

Înclinația câmpului vizual 0 grade

Adâncimea câmpului vizual în regim normal 2-100 mm

Tipul și unghiurile de deflecție:

Sus/jos $\geq 210/100$ grade.

Stînga/dreapta $\geq 100/100$ grade.

Spălarea obiectivului: da.

Metode de sterilizare:

chimic,

etilen oxid opțional.

Posibilitatea de a se efectua multiple proceduri de sterilizare: da

Compatibil cu masina automată de dezinfectare: da

Programarea butoanelor: da.

Accesorii:

Pensa p-u biopsie de mutiplă folosință compatibil cu canalul de lucru a videogastroscofului - minim 2 unitati

Videocolonoscop – 1 buc

Compatibil cu video procesorul de mai sus - da

Compatibil cu tehnologia de cromoscopie digitală sau analogică în minim 3 nivele - da

Tip - Rezoluție înaltă HD

Tubul de inserție

Lungime de lucru ≥ 1700 mm

Diametrul exterior $\leq 13,5$ mm

Marcaj de lungime - da

Canal de lucru

Numărul de canale ≥ 1

Diametrul nu mai mic de 3,8 mm

Canal adăugător pentru jetul de apă - da

Optica

Unghiul câmpului vizual ≥ 140 grade

Înclinația câmpului vizual 0 grade

Adâncimea câmpului vizual în regim normal 3- 100 mm

Tipul și unghiurile de deflecție

Sus/jos $\geq 160/160$ grade

Stînga/dreapta $\geq 180/180$ grade

Spălarea obiectivului – da

Optica:

DA Unghiul câmpului vizual - 140 grade

DA Înclinația câmpului vizual 0 grade

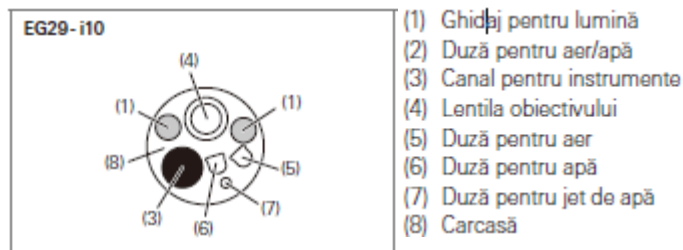
DA Adâncimea câmpului în regim normal 2-100 mm

DA Tipul și unghiurile de deflecție:

- Sus/jos - $210^\circ/120^\circ$

- Stînga/dreapta - $120^\circ/120^\circ$

DA Spălarea obiectivului obligatoriu



DA Metode de sterilizare: **vezi pag. 26, 42 Reprocessing-Manual-seria i10 si K10**

DA chimic

DA etilen oxid optional

DA Posibilitatea de a se efectua multiple proceduri de sterilizare: da

DA Compatibil cu masina automată de dezinfectare: da

DA Programarea butoanelor: da **pag. 95 din**

Instrucțiuni de utilizare IMAGINA

Accesorii:

DA Pensa pentru biopsie de mutiplă folosință compatibil cu canalul de lucru a videogastroscofului – **2 unități inclus**

Videocolonoscop – 1 buc – EC34-i10c vezi pag. 14 din Prezentarea IMAGINA/ i5500c

DA Compatibil cu video procesorul de mai sus - da

DA Compatibil cu tehnologia de cromoscopie digitală sau analogică în minim 3 nivele - da

DA Tip - Rezoluție înaltă **HD+**

Tubul de inserție

DA Lungime de lucru - 1700mm

DA Diametrul exterior **11,6 mm**

DA Marcaj de lungime - da

DA Canal de lucru

DA Numărul de canale - 1

DA Diametrul **-3,8 mm**

DA Canal adăugător pentru jetul de apă - da

Optica

DA Unghiul câmpului vizual - 140 grade

DA Înclinația câmpului vizual 0 grade

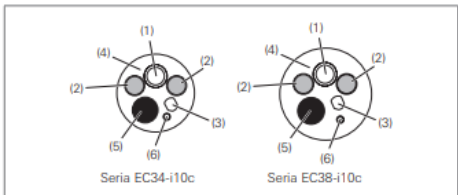
DA Adâncimea câmpului vizual în regim normal 3- 100 mm

DA Tipul și unghiurile de deflecție

DA Sus/jos 160/160 grade

DA Stînga/dreapta 180/180 grade

DA Spălarea obiectivului – da

Metode de sterilizare: chimic, etilen oxid opțional Posibilitatea de a se efectua multiple proceduri de sterilizare: da Compatibil cu mașini automate de dezinfectare/sterilizare: da Programarea butoanelor - da Compatibil cu instrumentele folosite cu diametrul coagulatorului – da Insuflator CO2 – 1 buc Cu sistema de încălzire – da Debitul CO2 in 3 nivele minim Nivel de Jos Nivel Mediu Nivelul Maxim Spațiul pentru butelia de apa – da Furtun pentru conectare la butelia de CO2 – da Butelie cu CO2 cu toate componentele de comunicare la pompa CO2 – da Volumul butelie ≥ 10 L Accesorii pentru conectarea la video endoscoape de unica folosita minim 1 set Dispozitiv pentru reprocesarea automata a sistemelor de endoscopie cu un singur loc– 1 buc. Concepută pentru a dezinfecta sau steriliza folosind un sistem automat de umezire si curățare a canalelor endoscopului: da	 (1) Lentila obiectivului (2) Ghidajele pentru lumină (3) Duză pentru aer/apă (4) Carcasă (5) Canal pentru instrumente (6) Duză pentru jet de apă DA Metode de sterilizare: vezi din Reprocessing-Manual-EC34-i10cL/F/M si EC38-i10cL/F/F2/M pag. 11, 66, 68 DA chimic, DA etilen oxid opțional DA Posibilitatea de a se efectua multiple proceduri de sterilizare: da DA Compatibil cu mașini automate de dezinfectare/sterilizare: da DA Programarea butoanelor - da DA Compatibil cu instrumentele folosite cu diametrul coagulatorului – da Insuflator CO2 – 1 buc DA Cu sistema de încălzire – da pag. 10 din Instruction for USE CO2 Insufflator EGA-501P CO2 Heater: 20 W, internal, flow through, with dual redundant temperature sensors. DA Debitul CO2 in 3 nivele minim DA Nivel de Jos - pag. 10 din Instruction for USE CO2 Insufflator EGA-501P, Low: 1, 4 L/min DA Nivel Mediu - pag. 10 din Instruction for USE CO2 Insufflator EGA-501P, Medium: 2.4 L/min DA Nivelul Maxim - pag. 10 din Instruction for USE CO2 Insufflator EGA-501P, High: 3.5 L/min DA Spațiul pentru butelia de apa - pag. 13 din Instruction for USE CO2 Insufflator EGA-501P, Water bottle holder DA Furtun pentru conectare la butelia de CO2 – da pag. 11 din Instruction for USE CO2 Insufflator EGA-501, Order Number EGA-7011 High pressure hose DA Butelie cu CO2 cu toate componentele de comunicare la pompa CO2 – da va fi incluse butelie cu CO2 cu toate compoenetele de comunicare la pompa CO2 DA Volumul butelie - 10 L – va fi inclus DA Accesorii pentru conectarea la video endoscoape de unica folosita minim 1 set – va fi inclus Dispozitiv pentru reprocesarea automata a sistemelor de endoscopie cu un singur loc– 1 buc. EW 1 Steelco SPA. DA Concepută pentru a dezinfecta sau steriliza folosind un sistem automat de umezire si curățare a canalelor endoscopului: da
---	---

Anexa 1

Configurație: - Integrat pe suport pe roti dotat cu frâne: da - Spațiul dedicat detergenților: da - minim 1 loc pentru video endoscop: da Control - Prezenta butoanelor: da Display prezent - da: - Tip color: da - Diagonala $\geq 3,5$ inch: da - Numărul de cicluri ≥ 1: da Timp de procesare, pentru un ciclu complet Maxim 40 minute: da Prezența ciclului de auto dezinfectare, care poate fi programat automat: da Monitoring si control: - Sistem de barcodare sau prin taguri RF endoscop cu înscrierea modelului și seriei numerice a endoscopului: da - Sistem de siguranță prin barcodare sau prin taguri RF a fiecărui utilizator pentru controlul personalului care va utiliza sistemul de sterilizare: da - Presentare pe ecran a informației referitor la endoscop, program, etapă a ciclului, timpul rămas până la finalizarea ciclului, temperatura: da - Prezența alarmelor vizuale si auditive: da	Configurație: - DA Integrat pe suport pe roti dotat cu frâne: pagina 4 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - <i>Stand on wheels (only for single door machine)</i> - DA Spațiul dedicat detergenților: pagina 3 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - <i>The endoscope washer EW 1 allows the storage of chemical tanks inside its frame</i> - DA minim 1 loc pentru video endoscop: pagina 1 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - <i>EW 1 is an automatic device for the reprocessing of one (1) flexible endoscope or up to two (2) videobroncho/cystoscopes or up to four (4) single-channel fiber broncho/cystoscopes of the major brands</i> DA Control - Prezenta butoanelor: <i>de tip soft touch, find impermeabile la lichide, asigurînd o siguranță maximă pentru utilizator.</i> pagina 3 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 DA Display prezent: - DA Tip color: pagina 3 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - DA Diagonala - 3,5 inch: pagina 3 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 DA Numărul de cicluri 2: <i>numarul de cicluri 2 pagina 37 din Manualul de Utilizare 10/ 05/2022 _REV.1.27_COD 671173_A4 - Conform manualului P1 ciclu STANDARD PAA si P2 ciclu AUTO DEZINFECTARE 80</i> DA Timp de procesare, pentru un ciclu complet Maxim 17 min pag. 49 Manualul de Utilizare 10/ 05/2022 _REV.1.27_COD 671173_A4 DA Prezența ciclului de auto dezinfectare, care poate fi programat automat: pagina 37 din Manualul de Utilizare 10/ 05/2022 _REV.1.27_COD 671173_A4 - <i>AUTO - DEZINFECTARE 80</i> DA Monitoring si control: - DA Sistem de barcodare sau prin taguri RF endoscop cu înscrierea modelului și seriei numerice a endoscopului: Barcodare pagina 4 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - DA Sistem de siguranță prin barcodare sau prin taguri RF a fiecărui utilizator pentru controlul personalului care va utiliza sistemul de sterilizare: Barcodare pagina 4 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - DA Presentare pe ecran a informației referitor la endoscop, program, etapă a ciclului, timpul rămas până la finalizarea ciclului, temperatura: pagina 34,35, 38 din Manualul de Utilizare 10/ 05/2022 _REV.1.27_COD 671173_A4 - DA Prezența alarmelor vizuale si auditive: pagina 38, 40, 59 din Manualul de Utilizare 10/ 05/2022 _REV.1.27_COD 671173_A4.
--	--

Anexa 1

- Senzor de control pentru nivelul de apa: da - Imprimantă termică integrată pentru prezentarea timpului ciclului complet sterilizat cu indicarea modelului si seriei numerice a endoscopului: da - Numărul de programe: minim 2 programe predefinite de producător; minim 2 programe care pot fi programate de utilizator la necesitate; - Fazele minime ale ciclului: test de scurgere sau ermetic prespălare spălare cu detergent clătire dezinfecție la temperatura joasa (minim 35 °) - Test ermetic sau de scurgere pe toată durata ciclului cu monitorizare continuă a presiunii, iar în caz de scurgere oprirea automat indiferent de etapa ciclului: da - Blocarea ușii în timpul ciclului pentru siguranța procesului si a prevenirii deschiderii neautorizate: da - Sistem automat de dozare cu pompa separată pentru preparatele folosite în spălarea și dezinfectarea endoscoapelor: da - Sistem automat de transmitere a informației in caz că soluția folosită pentru dezinfecție s-a finalizat: da	- DA Senzor de control pentru nivelul de apa: pagina 3 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - DA Imprimantă termică integrată pentru prezentarea timpului ciclului complet sterilizat cu indicarea modelului si seriei numerice a endoscopului: pagina 4 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - <i>Built-in printer</i> - DA Numărul de programe: DA 3 programe predefinite de producător; pagina 1 din EW 1 Compact Automated endoscope reprocessor (AER) REV.04 - 3 pre programmed DA 4 programe care pot fi programate de utilizator la necesitate; pagina 1 din EW 1 Compact Automated endoscope reprocessor (AER) REV.04 - 4 <i>user defined programare se face impreuna cu inginerul autorizat de producator pentru a include etapele principale de dedzinfectare</i> - Fazele minime ale ciclului: DA test de scurgere sau ermetic pagina 49 din Manualul de Utilizare 10/ 05/2022 _REV.1.27_COD 671173_A4 - <i>pe Cek - testare pentru scurgeri h: 10:14</i> DA prespălare pagina 49 din Manualul de Utilizare 10/ 05/2022 _REV.1.27_COD 671173_A4 - <i>pe Cek - prespalare h: 10:15</i> DA spălare cu detergent - pagina 50 din User Manual 10/ 05/2022 _REV.1.27_COD.671064_A4 - <i>pe Cek - Treatment h: 10:21</i> DA clătire pagina 50 din Manualul de Utilizare 10/ 05/2022 _REV.1.27_COD 671173_A4 - <i>pe Clatire 1 test h: 10:23</i> DA dezinfecție la temperatura joasa (minim 35 °) pagina 50 din Manualul de Utilizare 10/ 05/2022 _REV.1.27_COD 671173_A4 - <i>pe tot parcursul tratare - Temperatura T1 si T2 aproximativ 37° iar pe parcursul tot ciclului se mentine T1 si T2 mai sus de 35 °</i> - DA Test ermetic sau de scurgere pe toată durata ciclului cu monitorizare continuă a presiunii, iar în caz de scurgere oprirea automat indiferent de etapa ciclului: DA pagina 3 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - <i>Leakage test</i> - DA Blocarea ușii în timpul ciclului pentru siguranța procesului si a prevenirii deschiderii neautorizate: pagina 2 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - <i>Loading/unloading doors</i> - DA Sistem automat de dozare cu pompa separată pentru preparatele folosite în spălarea și dezinfectarea endoscoapelor: pagina 3 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - <i>Chemical dosing system</i> - DA Sistem automat de transmitere a informației in caz că soluția folosită pentru dezinfecție s-a finalizat: pagina 3 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - <i>Channels tratment and monitoring</i>
---	--

Anexa 1

- Sistem intern de filtre in minim 2 nivele, primul nivel filtru de apă maxim de 0,45 µm al doilea nivel filtru de apă maxim de 0,1 µm: da - Filtru intern pentru aer minim 1 de minim de 0,2 µm; da Tipuri agenți folosiți în dezinfectare: Recomandați de producători (prezentarea certificatelor microbiologice de la producătorul utilajului pentru agenți propuși); Compatibilitatea cu diferite endoscoape: - Obligatoriu prezența conectorilor pentru video endoscoape - minim 1 set; - Obligatoriu cu conectorii pentru videogastroscoful, conform cerințelor înaintate în lotul precedent; Volum maxim de apă încărcat pentru etapă a unui ciclu ≤ 10 litri; Accesorii prezente la livrare: - Termo printer 1 buc; - Hârtie pentru imprimantă termică ≥ 10 buc; - Cititor de barcoduri 1 buc; - Barcoduri care pot fi programate pe dispozitivul de reprocesare minim 1 set (minim 10 endoscoape si minim 5 utilizatori) (poate fi prin barcoduri sau prin TAG-uri RF); - Sistem de prefiltrare a apei separată de dispozitivul de reprocesare recomandat de producător; - Set de conectori cu coș necesare pentru conectarea Video gastroscofului oferat minim 1 set - Set de conectori cu cos necesare pentru conectarea endoscoapelor prezente in dotare, producător OLYMPUS 1 set; - Set de soluție pentru dezinfectare pentru minim 200 cicluri de dezinfectare (set din 3 componente); Construcția Otel inoxidabil tip medical minim standard AISI 316L sau alt material calitativ compatibil conform standardului ISO 15883-5. Alimentare electrica 220/230V , 50/60 Hz. Dispozitiv pentru uscarea verticală si menținerea endoscopului in stare sterila – 1 buc	- DA Sistem intern de filtre in minim 2 nivele, primul nivel filtru de apă maxim de 0,45 µm al doilea nivel filtru de apă maxim de 0,1 µm: pagina 2 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - <i>Water connections and filtration</i> - DA Filtru intern pentru aer minim 1 de minim de 0,2 µm; pagina 2 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 - <i>Channels purging/drying system</i> Tipuri agenți folosiți în dezinfectare: DA Recomandați de producători (prezentarea certificatelor microbiologice de la producătorul utilajului pentru agenți propuși); pagina 9 din Manualul de Utilizare 10/ 05/2022 _REV.1.27_COD 671173_A4 <i>Rezultatele si institutia care a facut testele microbiologice pot fi vazute la pagina 7 din Technical Data Sheet SteelcoXide</i> Compatibilitatea cu diferite endoscoape: - DA Obligatoriu prezența conectorilor pentru video endoscoape - 1 set; DA inclus conectori pentru Olympus - DA Obligatoriu cu conectorii pentru videogastroscoful, conform cerințelor înaintate în lotul precedent, PENTAX Medical DA Volum maxim de apă încărcat pentru etapă a unui ciclu - 6 litri; pagina 2 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 Accesorii prezente la livrare: - DA Termo printer 1 buc - inclus - DA Hârtie pentru imprimantă termică - 10 buc - inclus - DA Cititor de barcoduri 1 buc - inclus - DA Barcoduri care pot fi programate pe dispozitivul de reprocesare minim 1 set (minim 10 endoscoape si minim 5 utilizatori) prin barcoduri - inclus - DA Sistem de prefiltrare a apei separată de dispozitivul de reprocesare recomandat de producător; - inclus. - DA Set de conectori cu coș necesare pentru conectarea Video gastroscofului oferat 1 set - inclus - DA Set de conectori cu cos necesare pentru conectarea endoscoapelor prezente in dotare, producător OLYMPUS 1 set; - inclus - DA Set de soluție pentru dezinfectare pentru 200 cicluri de dezinfectare (set din 3 componente); - inclus SteelcoXide A, SteelcoXide B, SteelcoXide DT. DA Construcția Otel inoxidabil tip medical minim standard AISI 316L sau alt material calitativ compatibil conform standardului ISO 15883-5. pag. 1, 2 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 DA Alimentare electrica 220/230V , 50/60 Hz. pag. 4 din EW 1 Automated endoscope reprocessor (AER) REV.13 Dispozitiv pentru uscarea verticală si menținerea endoscopului in stare sterila – 1 buc ,ED 150/1. Steelco SPA
--	--

Anexa 1

Conceput pentru uscarea dupa procesul de sterilizare sau dezinfectare cu posibilitate de menținere a stării sterile. Specificația: Configurație: Static pe podea: da Locuri pentru video endoscop ≥ 6 locuri Conectori: minim 3 pentru producătorul Olympus (gastroscoop din dotare), minim 3 pentru videoendoscopul oferat. Cu încărcare verticală: da Dotat cu sertar tip glisant vertical pentru extracția comodă a video endosocpului sau alta metoda (fără sertar glisant) care permite extragerea video endosocpului necesar, fără a fi nevoie extragerea a altor endoscoape din față sau prin părțile laterale: da Timpul de păstrare minim in stare sterila si gata de utilizare ≥ 20 zile Numărul de uși minim 1 Rama din oțel inoxidabil: da Partea internă a ramei din sticlă rezistentă: da Prezența lacăt: da Filtru de aer intern standard HEPA H13, HEPA H14 sau mai performant: da Display tip LED/ OLED/ LCD: da Control prin intermediul butoanelor cu protecție la lichide sau ecran tactil: da	DA Conceput pentru uscarea dupa procesul de sterilizare sau dezinfectare cu posibilitate de menținere a stării sterile. Specificația: DA Configurație: Static pe podea: Locuri pentru video endoscop - 9 locuri pagina 1 din ED 150 Drying and storage cabinet for flexible endoscopes - <i>Single device – 9 endoscopes capacity</i> DA Conectori: 3 locuri vor fi dotate cu conectarea pentru Olympus vezi mai jos fig. 1. confirmarea ca sint conectaore (gastroscoop din dotare), 6 vor fi todate conform necesitatiilor, vezi mai jos fig. 1 confirmarea ca sint conectoare videoendoscopul oferat. DA Cu încărcare verticală: pagina 1 din ED 150 Drying and storage cabinet for flexible endoscopes - <i>operator is facilitated by the system of vertical sliding drawers</i> DA Dotat cu sertar tip glisant vertical pentru extracția comodă a video endosocpului pagina 1 din ED 150 Drying and storage cabinet for flexible endoscopes - <i>perator is facilitated by the system of vertical sliding drawers</i> si pagina 2 imaigne cum este extras sertarul culisant. DA Timpul de păstrare minim in stare sterila si gata de utilizare - 30 zile = 720 ore pagina 1 din ED 150 Drying and storage cabinet for flexible endoscopes - The aseptic storage time is independently certified up to 720 hours. DA Numărul de uși 1 usa pag. 1 din ED 150 Drying and storage cabinet for flexible endoscopes ED150/1 <i>Single door model</i> DA Rama din oțel inoxidabil: standartul AISI 304 pagina 2 din ED 150 Drying and storage cabinet for flexible endoscopes DA Partea internă a ramei din sticlă rezistentă AISI 304 pagina 2 din ED 150 Drying and storage cabinet for flexible endoscopes DA Prezența lacăt pagina 14 din User Manual ENDOSCOPES DRYING CABINET ED 150/1 ED 150/2 ED 150/3 - <i>Stand by condition, one door model> In condition of stand-by it is possible open and close the door manually in every moment. The machine is equipped with key that allows to lock the door.</i> DA Filtru de aer intern standard HEPA H14 pagina 2 din ED 150 Drying and storage cabinet for flexible endoscopes - <i>Endoscope channels purging with pressurized HEPA H14 filtered air.</i> DA Display tip LED pag. 3 din ED 150 Drying and storage cabinet for flexible endoscopes DA Control prin intermediul butoanelor cu protectie la lichidare butoanele sint acoperite cu membrana de protectie la lichide pag. 20 din User Manual ENDOSCOPES DRYING CABINET ED 150/1 ED 150/2 ED 150/3, 3/03/2022_REV.0.12_COD.ED150005_A4
---	--

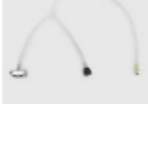
Anexa 1

Compresor de aer integrat: da	DA Compresor de aer integrat pag. 3 din ED 150 Drying and storage cabinet for flexible endoscopes - <i>Endoscope channels are purged through filtered compressed air (built-in air compressor).</i>
Tensiune de alimentare: 220–240V / 50–60 Hz.	DA Tensiune de alimentare: 230 / 50Hz. pagina 3 din ED 150 Drying and storage cabinet for flexible endoscopes - <i>Electrical requirements</i>

ARES PRICE LIST

99912146		Coloured stickers kit for Ares devices - 8 rolls	
----------	--	--	--

Universal connectors set - ED 100 - 200 - 150 - 250

Code	Description	List price
99911466	 Instruments connection kit for Olympus instruments	
9991658	 Bronchoscope connectors kit for Olympus broncho type 1	
99913275	 Bronchoscope connectors kit for Olympus broncho type 2	
99912373	Bronchoscope connectors kit for LF-TP/DP/GP Olympus instruments	
99912374	Fiber-bronchoscope connectors without bioptic channel for Olympus	
99912490	 Cystoscope connectors kit for Olympus instruments	
99911467	 Instruments connection kit for 200-600 Fujinon instruments	
99912655	 Instruments connection kit for 700 Fujinon and Sonoscope 500-550	
99912632	 Bronchoscope connectors kit for bronco Fuji instruments	

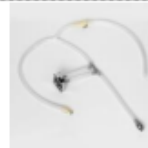
99912633	 Fiber-bronchoscope connectors for Fuji	
99912151	Bronchoscope connectors kit for bronco Pentax	
99913173	 Fiber-bronchoscope connectors for Pentax	
99912592	Bronchoscope connectors kit for bronco Pentax serie 70K – 75K	
99911468	 Instruments connection kit for 30-40-70-80-90 series Pentax instr.	
99912236	Instruments connection kit for Storz instruments	
99912202	Bronchoscope connectors kit for bronco Storz instruments	
99912914	 Bronchoscope connectors kit for bronco Storz instruments	
99912180	 Adapter to reprocess cabinets connectors in EW	
99913151	 Bronchoscope connectors kit for bronco Storz instruments	

Fig. 1